



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2002/L.71
16 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 11 повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

Куба: поправка к резолюции E/CN.4/2002/L.65

Добавить:

1. Добавить новый пункт преамбулы третий-бис следующего содержания: "*вновь подтверждая*, что демократия основывается на свободном выражении воли народа определять вою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему и на его полном участии во всех аспектах своей жизни".
2. Добавить новый пункт преамбулы третий-кватор следующего содержания: "*признавая*, что демократия несовместима с положением народов, находящихся под колониальным или имеющим другую форму иностранным господством или иностранной оккупацией, ибо для этих народов демократия резко подорвана, а их права человека и основные свободы систематически нарушаются".
3. После первого пункта постановляющей части включить новый пункт следующего содержания: "*заявляет также*, что, хотя всем демократиям присущи общие черты, не существует одной универсальной модели демократии".
4. После третьего пункта постановляющей части включить новый пункт следующего содержания: "*вновь подтверждает*, что право на развитие, как это указано в Декларации о праве на развитие, является универсальным и неотъемлемым правом и составной частью основных прав человека".

Снять:

5. В девятом пункте преамбулы снять слова "и Межамериканскую демократическую хартию 2001 года".
6. В первом пункте постановляющей части снять слова "плюралистическую систему политических партий и организаций, разделение властей".
7. В пункте 4 постановляющей части снять слова "включая Конференцию по переходу к демократическому обществу и упрочению демократии, проведенную в Мадриде в октябре 2001 года".
8. Опустить пункт 5 постановляющей части.
